



Van het internationaal onderwijs naar hoger onderwijs in Nederland



of een school die het Internationaal Baccalaureaat (IB) biedt.

Op Britse scholen in het buitenland wordt het nationale programma van het Verenigd Koninkrijk gevolgd, dat toewerkt naar het afsluiten van vakken met een International General Certificate of Secondary Education (IGCSE) en vakken met een Advanced Level (A-level) kwalificatie.

De Verenigde Staten kennen geen nationaal vastgesteld programma; de inhoud van het onderwijs verschilt per school of per staat. Amerikaanse scholen in het buitenland zijn meestal geaccrediteerd door regionale organisaties in de VS, waardoor er verschillen bestaan tussen de programma's die Amerikaanse scholen in Dubai bieden. Het loont de moeite de accreditatie van de Amerikaanse school te controleren, mocht u het voortgezet onderwijs (high school) voor uw kind op een Amerikaanse school in Dubai overwegen.

Het IB heeft als missie om internationaal georiënteerde jongeren overal ter wereld de mogelijkheid te bieden een hoogwaardig onderwijsprogramma te volgen. Het doel van het IB is om kinderen op te leiden tot onderzoekende, kundige en zorgende jonge mensen die in staat zijn vanuit hun talenten de wereld te verbeteren. Het IB kiest voor een holistische werkwijze, waarin leerinhouden worden aangeboden binnen thema's die verschillende vakgebieden, talen en culturen met elkaar verbinden. Een aantal scholen in Dubai

EEN VAN DE EERSTE ZAKEN WAAR EEN GEZIN DAT NAAR HET BUITENLAND VERHUIST AAN DENKT, IS HET ONDERWIJS VOOR DE KINDEREN. MAAR VOOR WIE DENKT DAT DAARMEE DE KOUS AF IS EN DE DOORSTROMING NAAR HOGER ONDERWIJS IN NEDERLAND GEGARANDEERD IS, HEBBEN WE SLECHT NIEUWS.

biedt het volledige IB-programma voor studenten van 3 t/m 18 jaar. Daarnaast zijn er Britse en Amerikaanse scholen in Dubai die de laatste twee jaar van de opleiding de mogelijkheid bieden om, eventueel naast het Britse of Amerikaanse traject, een IB-diploma te behalen.

Diploma's en certificaten

Zeker wanneer uw kind later in Nederland wil studeren is het belangrijk al bij de start van het voortgezet onderwijs (ongeveer vanaf 12 jaar oud) bewust na te denken over het diploma dat daarvoor nodig is. De keuze voor een vakkenpakket, zeker in de laatste jaren van het voortgezet onderwijs, is namelijk bepalend voor de mogelijkheden die uw kind heeft om door te stromen naar een opleiding in Nederland. Hoe het te behalen diploma in Nederland gewaardeerd wordt, hangt af van het behaalde diploma of certificaat, op welk niveau de vakken gevolgd zijn en met welk eindresultaat de vakken afgesloten zijn. EP-Nuffic is door de Nederlandse overheid aangewezen om diploma's te waarderen. In de tabel 'Diplomawaardering in Nederland' vindt u een overzicht van de waarden die EP-Nuffic toekent aan de verschillende diploma's en certificaten.

De Nederlandse taal

Hoewel het aantal Engelstalige opleidingen in Nederland al jaren toeneemt, was in 2017 volgens de Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen (KNAW) nog meer dan 80% van de bacheloropleidingen in

Juist bij verblijf in het buitenland is het belangrijk al in een vroeg stadium na te denken over de opties die u voor uw kind wilt openhouden in de keuze voor een universiteit of hogeschool in Nederland. In dit artikel gaan we graag dieper in op wat u moet weten over doorstroming vanuit het internationaal onderwijs naar het hoger onderwijs in Nederland.

Onderwijssystemen in een notendop

Nederlandse kinderen in Dubai gaan in de meeste gevallen naar een school met een Brits of Amerikaans onderwijsprogramma,

Diplomawaardering in Nederland

Nederlands equivalent	Brits	Amerikaans	IB
vwo	3 vakken IGCSE (A*, A, B, C) + 3 vakken A-level	high school diploma, waardering verschilt op basis van resultaten, per staat en/ of accrediterende instantie (dossieropbouw is van belang)	IB Diploma
havo	4 vakken IGCSE (A*, A, B, C) + 2 vakken AS-level		Career-related Certificate of the International Baccalaureate
vmbo-t	6 vakken IGCSE (D t/m G)		n.v.t.

Nederland in ieder geval deels Nederlandstalig. Dit betekent dat een academische beheersing van de Nederlandse taal voor toelating tot veel opleidingen een vereiste is en voor veel studenten ook een noodzaak om volledig tot hun recht te kunnen komen. Wanneer uw kind in Nederland wil studeren, is het dus aan te raden de Nederlandse taal tijdens het gehele verblijf in Dubai op academisch niveau te onderhouden.

Om een volledig Nederlandstalige opleiding te kunnen volgen, is een bewijs van Nederlandse taalvaardigheid vaak een vereiste. Hiervoor zijn in Dubai drie mogelijkheden:



IB Dutch A Literature SSST

Binnen het IB Diploma Programme kan het vak Nederlands als één van de zes examenvakken gekozen worden. Dutch A Literature is een vak waarbij Nederlandstalige literatuur bestudeerd wordt en het Nederlands op moedertaalniveau wordt gevolgd. Succesvolle afronding leidt uiteindelijk tot een Bilingual IB Diploma en geeft wat betreft de taalvaardigheid in alle gevallen toegang tot hoger onderwijs in Nederland.

IB Dutch B

Een andere optie om Nederlands in het vakkenpakket van een IB-school te volgen, is IB Dutch B. Het programma is gericht op taalverwerving en cultuur, waarbinnen Nederlands als tweede taal gezien wordt. Een voorwaarde voor deelname is dat uw kind bij de start van het programma ten minste zes jaar geen Nederlandstalig dagonderwijs heeft gevolgd. Wanneer het vak op Higher Level wordt gevolgd, geeft het in combinatie met een taaltest vaak toegang tot hoger onderwijs wat betreft de taalvaardigheid.

Certificaat Nederlands als Vreemde Taal

Wanneer uw kind geen onderwijs volgt op een IB-school, is het Certificaat Nederlands als Vreemde Taal (CNaVT) een goede optie. Dit certificaat is ontwikkeld door de Universiteit van Leuven en staat los van andere internationale examens. Met het behalen van het certificaat toont uw kind aan het Nederlands te beheersen als 'on-

afhankelijke gebruiker' in het Europees Referentiekader voor Talen (www.erk.nl/ouders), een minimumvereiste voor het volgen van hoger onderwijs in Europa. Het examen richt zich op de taalvaardigheden lezen, spreken en schrijven en gaat niet in op literaire en culturele aspecten. Alhoewel het certificaat breed geaccepteerd wordt, geeft het niet altijd toegang tot opleidingen. Het is dus belangrijk hierover tijdig informatie in te winnen

Checklist

Tot slot een korte checklist voor u als ouder om de doorstroming naar hoger onderwijs zo soepel mogelijk te maken:

- ✓ Denk al bij de start van het internationaal voortgezet onderwijs bewust na over een vervolgopleiding voor uw kind;
- ✓ Maak bewuste keuzes met betrekking tot het te behalen diploma of certificaat;
- ✓ Onderzoek welke programma's de school van uw kind biedt;
- ✓ Denk vroegtijdig na over vakkenpakketten die nodig zijn om een opleiding in Nederland te kunnen volgen;
- ✓ Zorg ervoor dat uw kind de Nederlandse taal op academisch niveau beheerst.

Amara Kwekkeboom is coördinator voortgezet onderwijs en Henk Zwart is locatieleider van LanguageOne, de Nederlandse school in Dubai. Voor persoonlijk advies kunt u contact opnemen via:

amara.kwekkeboom@languageone.org
of **henk.zwart@languageone.org**